


**ARTIKEL-NUMMER: 301**  
**Man at Work 301**

Man at Work® 301 ist ein Schutzhandschuh mit dem Aussehen eines Lederhandschuhs. Doch durch seine Leistungsfähigkeit übertrifft er Standard-Lederhandschuhe bei Weitem. Der Handschuh Man at Work® 301 verfügt bei hohem Tragekomfort über eine gute Griffigkeit. Die Polymerbeschichtung gibt dem Man at Work® 301 die positive Eigenschaft, Öle, Fette und Wasser abzuweisen. Dadurch verlängert sich die Standzeit gegenüber Lederhandschuhen erheblich. Man at Work® 301 kann gewaschen werden, er verliert dadurch nicht seine gute Passform.



## Überblick

**Artikelnummer**

301

**Produkttyp**

Handschuhe

**Programm**

Allgemeine Anwendung

**Produktlinie**

Umgang mit schweren Gütern

**Marke**

KCL by Honeywell

**Marke vorher bekannt als**

KCL

**Branche**

- Bauindustrie
- Landwirtschaft
- Garten- und Landschaftsbau
- Transportwesen
- Dienstleistung

**Produktverwendung**

- Schlosserarbeiten
- Lager- und Verpackungsarbeiten
- Forst- und Landwirtschaft
- Staplerarbeiten
- Werften
- Baugewerbe
- Abfallsortierung
- Metallverarbeitung

## Eigenschaften und Nutzen

**Eigenschaften**

- waschbar
- frei von Chrom VI
- Gummizug über Handrücken
- hohe Atmungsaktivität
- auch als Kälteschutzhandschuh Art. 302 erhältlich

**Nutzen**

- Wärme-Kälte-Flexibilität
- hohe Flexibilität im Vergleich zu Leder
- robuste Verarbeitung
- hohe Atmungsaktivität
- feuchtigkeitsabweisend
- gute Griffigkeit bei glatten Teilen

## Technische Beschreibung

### Beschreibung

Baumwollgewebe mit Spezial-Nitril-Beschichtung, Segeltuchstulpe, Knöchelschutz

### Handschuh-/Trikotfarbe

Schwarz/Beige

### Beschichtungstyp

Nitril

### Länge

260-280

### Dicke

1,25

### Größen

8,9,10,11

## EN 388 - Mechanische Gefahren und Abriebfestigkeit

|                      |   |
|----------------------|---|
| Abriebfestigkeit     | 2 |
| Schnittbeständigkeit | 1 |
| Reißfestigkeit       | 1 |
| Durchstichfestigkeit | 1 |

## Zertifizierungen

 EU-Konformitätserklärung

### EG-Kategorie PSA

2

### EG-Zertifizierungsnummer

BGIA 0801051

### EG-Baumusterprüfbescheinigung

EC Attestation

### Nr. EG-Baumusterprüfbescheinigung

BGIA 0801051

## Drucksachen & Dokumentationen

### VIICLA

[http://www.honeywellsafety.com/supplementary/documents\\_and\\_downloads/gloves/4294994782/1033.aspx](http://www.honeywellsafety.com/supplementary/documents_and_downloads/gloves/4294994782/1033.aspx)

 301 Konf GER

<http://www.honeywellsafety.com/privateassets/0/310/311/383/971/d91963e1-35bb-4137-a446-f73b0fadb680.jpg>

## Zusätzliche Informationen

Benutzerhandbuch

VIICLA

© Honeywell International Inc.



# EU-Konformitätserklärung

**Der Hersteller oder sein in der EU als gesetzlicher Vertreter handelnder Lieferant:**

Honeywell Safety Products Europe

**Erklärt, dass die im Folgenden beschriebene Persönliche Schutzausrüstung die Richtlinien der Direktive des Europäischen Rates erfüllt 89/686/CEE:**

Bezeichnung: Man at Work 301

Referenz: 301

Standard(s): EN 388

**Für diese PSA gilt die folgende EU-Prüfbescheinigung Nr.:**

BGIA 0801051

**Ausgestellt von:**

B.G.I.A.

Alte Heerstrasse 111

53754

Stankt Augustin

Germany

Ort, Datum: Eichenzell, 08/06/2016

**Ausgestellt von:** Martin Trabert

**Abteilung:** Handschuhe

ZI Paris Nord II 33, rue des Vanesses BP 50288 95958 Roissy CDG France

Tel: +33 (0) 49 90 79 79 Fax: +33 (0)1 49 90 79 80

[www.honeywellsafety.com](http://www.honeywellsafety.com)

# KCL- INFORMATIONSBROSCHÜRE

- (D) Informationsbroschüre
- (BG) Информационна брошюра
- (CZ) Informační brožura
- (DK) Informationsbrochure
- (E) Folleto informativo
- (EST) Infobrošuur
- (FIN) Tiedotuslehtisen
- (F) Brochure d'information
- (GB) Information brochure
- (GR) Ενημερωτικό φυλλάδιο
- (HU) Információs füzet
- (I) Informazioni brochure
- (HR) Informacije brošura
- (LT) Informacija brošiūra
- (LV) Informācijas brošūra
- (NL) Informatie brochure
- (NO) Informasjonsbrosjyre
- (PL) Broszura informacyjna
- (P) Folheto informativo
- (RO) Informații broșură
- (RU) Информационная брошюра
- (SK) Informačná brožúra
- (SI) Informacijska Brošura
- (SE) Informationsbroschyr
- (TR) Bilgi Broşürü

**Art. 301**  
**302**  
**303**  
**305**  
**306**  
**308+**  
**309+**  
**310**  
**315**  
**318+**  
**319+**

KCL GmbH  
Industriepark Rhön  
Am Kreuzacker 9  
36124 Eichenzell  
Germany  
Hotline: ++49-6659-87300  
Fax: ++49-6659-87155  
Web: [www.kcl.de](http://www.kcl.de)  
<<http://www.kcl.de>>



by Honeywell



**Informationsbroschüre nach Abschnitt 1.4 des Anhang II der Richtlinie 89/686/EWG  
für persönliche Schutzhandschuhe Kat II Artikel 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+**



Schutzhandschuhe entsprechen der EN 420. Baumustergeprüft EN 388 nach Artikel 10 Richtlinie 89/686/EWG, durch:  
IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Kennnummer: 0121  
SATRA Technology Centre, England, Kennnummer: 0321  
CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Kennnummer: 0075

| Artikel | Name         | Größen              | EN388 | Prüfinstitut |
|---------|--------------|---------------------|-------|--------------|
| 301     | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121         |
| 302     | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121         |
| 303     | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121         |
| 305     | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121         |
| 306     | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121         |
| 308+    | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075         |
| 309+    | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075         |
| 310     | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321         |
| 315     | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321         |
| 318+    | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075         |
| 319+    | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075         |

Die Handschuhbreite und Länge der Artikel 305 + 306 entspricht nicht der EN420:2010.

Diese Handschuhe wurden speziell nach Kundenanforderungen entwickelt.

Diese Handschuhe sind für Tätigkeiten geeignet, bei denen Schutz vor oberflächlichen mechanischen Verletzungen notwendig ist (z.B. Montage, schmutzige Arbeiten).

**Artikel 315, 306, 302: Schutz vor Kontaktkälte bis -20°C**

(Dauerhafte Einwirkung von sehr tiefen Temperaturen kann zu Materialermüdung bzw. brechen des Materials führen)



**Mechanische Risiken, EN 388**

- |                                              |                                                 |
|----------------------------------------------|-------------------------------------------------|
| 1. Ziffer Abriebfestigkeit (Min. 0; Max. 4)  | 3. Ziffer Weiterreißfestigkeit (Min. 0; Max. 4) |
| 2. Ziffer Schnitffestigkeit (Min. 0; Max. 5) | 4. Ziffer Stichfestigkeit (Min. 0; Max. 4)      |

**Warnhinweise !**

Diese Schutzhandschuhe bieten keinen Schutz gegenüber extremer Kälte (< -5°C), Hitze (> 50°C), Strom, Chemikalien.

Handschuhe nicht in der Nähe beweglicher Maschinenteile verwenden, Gefahr des Einzuges. Der angegebene Schutzindex kann durch Faktoren wie Temperatur, Abrieb usw. beeinflusst werden.

**Allergikerhinweis:** Die Handschuhe können Spuren von Dithiocarbamaten enthalten. Artikel 310,315,301,302,303,305,306 enthalten produktionsbedingt Spuren von Mercaptobenzothiazol. Artikel 305+306 zusätzlich Chlorparaffine.

**Lagerung /Transport:** Flach, trocken, dunkel, ohne zusätzliche Gewichtsbelastung in Originalverpackung, bei einer Temperatur von 5°C – 25°C. Vor Sonnenlicht und Ozonquellen schützen.

**Gebrauch:** Benutzen Sie nur die für Sie geeignete Handschuhgröße. Bei der Verwendung von Unterziehhandschuhen kann es zu Beeinträchtigungen in der Funktionalität kommen. Vor Gebrauch Handschuhe auf Schäden kontrollieren. Verwenden Sie auf keinen Fall schadhafte Schutzhandschuhe.

**Reinigung:** Schonwaschgang bis 30°C bei stark reduzierter Mechanik. Trocknung im Schonprogramm möglich.

Zur Reinigung keine Chemikalien sowie scharfkantige Gegenstände (Drahtbürsten, Schmirgelpapier etc.) verwenden.



**Entsorgung:** Die Handschuhe sind bei sachgerechter Verwendung im Hausmüll zu entsorgen.

**Für weiter Informationen kontaktieren Sie uns bitte.**



by Honeywell



Beskyttelseshandsker i overensstemmelse med EN 420. Godkendt ifølge EN 388 i henhold til artikel 10 i direktiv 89/686/EØF:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Registreringsnummeret: 0121

SATRA Technology Centre, England, Registreringsnummeret: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Registreringsnummeret: 0075

| Artikel | Navn         | Str = Gr            | EN388 | Testinstitut |
|---------|--------------|---------------------|-------|--------------|
| 301     | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121         |
| 302     | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121         |
| 303     | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121         |
| 305     | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121         |
| 306     | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121         |
| 308+    | Nilex®       | 9, 10               | 4111  | 0075         |
| 309+    | Nilex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075         |
| 310     | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321         |
| 315     | Worktril® VW | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321         |
| 318+    | Nilex®       | 9, 10               | 4111  | 0075         |
| 319+    | Nilex®       | 9, 10               | 4111  | 0075         |

Handskens bredde og længde ved artiklerne 305 + 306 stemmer ikke overens med DIN EN 420:2010.

Disse handsker er udviklet med udgangspunkt i kundernes særlige ønsker og behov.

Disse handsker er velegnet til aktiviteter, hvor beskyttelse mod overfladiske mekaniske skader er påkrævet (f.eks installation, besidte arbejde).

#### Artikel 315, 306, 302: Beskyttelse mod berøring af kulde ned til -20 ° C

(Permanent udsættelse for meget lave temperaturer kan føre til væsentlige træthed eller bryde materiale)



#### Mekaniske risici, EN 388

- |                                       |                                                       |
|---------------------------------------|-------------------------------------------------------|
| 1. tal Slidstyrke (min. 0, maks. 4)   | 3. tal Rivestyrke (min. 0, maks. 4)                   |
| 2. tal Skærefasthed (min. 0, maks. 5) | 4. tal Modstandsevne mod punktering (min. 0, maks. 4) |

#### Advarsel !

Disse beskyttelseshandsker beskytter ikke mod ekstrem kulde (< -5°C), varme (> 50°C), elektrisk strøm, Kemikalie.

Må ikke anvendes i nærheden af bevægelige maskindele, fare for at blive trukket ind i maskinen.

Det angivne beskyttelsesindeks kan blive påvirket af faktorer som temperatur, slidage osv.

**Allergi Notice:** Handskerne kan indeholde spor af dithiocarbamater. Artiklerne 310,315,301,302,303,305,306 indeholder

spor af mercaptobenzothiazol som følge af produktionsprocessen. Artikel 305+306: Klorparaffiner.

**Opbevaring /Transport:** Flad, tørt, mørkt, uden ekstra vægtbelastning i sin originale emballage, ved en temperatur på 5 ° C - 25 ° C.

Skal beskyttes mod sollys og ozonkilder.

**Brug:** Brug altid en passende størrelse beskyttelseshandske. Husk, at handskens funktion kan blive påvirket negativt ved anvendelse af underhandsker. Kontrollér beskyttelseshandskerne for skader før brug.

Brug under ingen omstændigheder beskadede beskyttelseshandsker.

**Rengøring:** Skånevask op til 30 ° C ved kraftigt reducerede mekaniske egenskaber. Kan tørretumbles på skåneprogram.

Anvend aldrig kemikalier eller genstande med skarpe kanter (stålborster, smergelpapir osv.) til rengøring.



**Bortskaffelse:** Handsker, når de anvendes korrekt bortskaffes med husholdningsaffald.

For yderligere information kontakt venligst.



by Honeywell



Информационна брошура в раздел 1.4 от приложение II на Директива 89/686/ЕО  
Лични предпазни ръкавици II Cat член 301, 302, 303, 305, 306, 308 +, 309 +, 310, 315, 318 +, 319 +



CZ

Предпазни ръкавици съответстват на EN 420. Одобрени EN 388, в съответствие с член 10 от Директива 89/686/ЕО:  
IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, идентификационен номер: 0121  
SATRA Technology Centre, England, идентификационен номер: 0321  
CTC - 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, идентификационен номер: 0075

| Артикул № | Име          | Размер = Gr.        | EN388 | тестване институт |
|-----------|--------------|---------------------|-------|-------------------|
| 301       | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121              |
| 302       | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121              |
| 303       | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121              |
| 305       | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121              |
| 306       | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121              |
| 308+      | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |
| 309+      | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075              |
| 310       | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321              |
| 315       | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321              |
| 318+      | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |
| 319+      | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |

Ширината и дължината на ръкавицата на артикули 305 + 306 не отговарят на DIN EN 420:2010.

Тези ръкавици са разработени специално според клиентските изисквания.

Тези ръкавици са подходящи за дейностите, при които се изисква защита от механични наранявания повърхности (например инсталиране, мръсната работа).

**Член 315, 306, 302: Защита срещу контакт студ до -20 ° C**

(Постоянен излагане на много ниски температури може да доведе до умора на материала или прекъсване на материала)



#### Механични рискове, EN 388

- |             |                                      |                   |
|-------------|--------------------------------------|-------------------|
| 1. Параграф | Износостойчивост при триене          | (Мин. 0; Макс. 4) |
| 2. Параграф | Износостойчивост при рязане          | (Мин. 0; Макс. 5) |
| 3. Параграф | Якост на увеличаване на разкъсването | (Мин. 0; Макс. 4) |
| 4. Параграф | Износостойчивост при прободане       | (Мин. 0; Макс. 4) |

#### Предупреждение !

Тези защитни ръкавици не предлагат защита срещу екстрем студ (< -5°C), топлина (> 50°C), ток, химикал.

Да не се използват в близост до подвижни машинни части, опасност от захващане.

Възху посочения индекс на защита могат да оказват влияние фактори като температура, изтъняване и др.

**Алергия Забележете:** Ръкавиците може да съдържат следи от дитиокарбамати. Артикули 310, 315, 301, 302, 303, 305, 306 съдържат, в зависимост от производството, следи от меркаптобизотиазол. артикули 305+306: Хлорпарафини.

**Съхранение /Транспорт:** Да се съхраняват в хоризонтално положение, на сухо и тъмно място без допълнително тогловно натоварване върху защитната ръкавица, при температура от 5°C - 25°C. Да се пазят от слънчева светлина и източници на озон.

**Употреба:** Използвайте само подходящия за Вас размер. Имайте предвид, че при използване на други ръкавици отдолу може да се получи нарушаване на функционалността. Преди употреба проверете защитните ръкавици за повреди. В никакъв случай не използвайте повредени защитни ръкавици.

**Почистване:** Програма за деликатно пране до 30 °C при силно редуцирана механика. Може да се суши в сушилна машина на програма деликатно сушене. Не използвайте химикали и остри предмети при почистване (тепели четки, шкурка и др.).



**Изхвърляне като отпадък:** Ръкавици, когато се използват правилно депонират заедно с битовите.

За повече информация, моля свържете се с.



by Honeywell

**Informační brožura v oddílu 1.4 přílohy II směrnice 89/686/EHS****Osobní ochranné rukavice Cat II čl. 301, 302, 303, 305, 306, 308 +, 309 +, 310, 315, 318 +, 319 +**

Ochranné rukavice v souladu s EN 420. Schváleno podle EN 388 v souladu s článkem 10 směrnice 89/686/EHS:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, identifikační číslo: 0121

SATRA Technology Centre, England, identifikační číslo: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 68367 Cedex 07-France, identifikační číslo: 0075

| Číslo výrobku | Název        | Velikost = Gr.      | EN388 | Zkušební stav |
|---------------|--------------|---------------------|-------|---------------|
| 301           | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121          |
| 302           | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121          |
| 303           | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121          |
| 305           | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121          |
| 306           | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121          |
| 308+          | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075          |
| 309+          | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075          |
| 310           | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321          |
| 315           | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321          |
| 318+          | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075          |
| 319+          | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075          |

**Délka a šířka produktu 305 + 306 neodpovídá normě DIN EN 420:2010.**

Tyto rukavice byly speciálně vyvinuty na přání zákazníků.

Tyto rukavice jsou vhodné pro aktivity Kde je ochrana před povrchní mechanické poškození vyžaduje (např. instalace, špinavou práci).

**Článek 315, 306, 302: Ochrana proti dotyku chladu až -20 ° C**

(Stálá expozice velmi nízké teploty mohou vést k únávě materiálu nebo zlomit materiálu)

**Mechanická rizika, EN 388**

- |                                 |                  |                                     |                  |
|---------------------------------|------------------|-------------------------------------|------------------|
| 1. Číslo Odolnost proti otěru   | (Min. 0; Max. 4) | 3. Číslo Pevnost v trhu             | (Min. 0; Max. 4) |
| 2. Číslo Odolnost proti prořezu | (Min. 0; Max. 5) | 4. Číslo Odolnost proti propichnutí | (Min. 0; Max. 4) |

**Varování !**

Ochranné rukavice neslouží k ochraně před extrémním mrazem (< -5°C), horku (> 50°C), elektrickému proudu, Chemikáliím.

Nepoužívejte v blízkosti pohyblivých částí strojů, nebezpečí vtažení.

Udávaný index ochrany může být ovlivněn faktory jako jsou teplota, opotřebování atd.

**Všimněte si, alergie:** Rukavice mohou obsahovat stopy dithiokarbamátů. Produkty 310, 315, 301, 302, 303, 305, 306 obsahují v závislosti na výrobě stopy merkaptobenzothiazolu, produkt 305 + 306: chloroparafíny.

**Skladování /Transport:** Ploché, suché, tmavé, bez další zátěže v originálním balení, při teplotě 5 ° C - 25 ° C.

Chraňte před slunečním světlem a zdroji ozónu.

**Použití:** Používejte pouze velikost ochranných rukavic určenou pro Vás. Dbejte na to, že při používání spodních rukavic může dojít k omezení funkčnosti. Před použitím přezkoumávejte ochranné rukavice kvůli poškození.

V žádném případě nepoužívejte poškozené ochranné rukavice.

**Čištění:** Setrpný prací program do 30 °C, omezená mechanika. Je možné sušení na Setrpný program.

K čištění nepoužívejte žádné chemikálie ani předměty s ostrými hranami (drátěné kartáče, smírkový papír atd.).



**Likvidace:** Rukavice při správném použití likvidovány v domácnostech.

Pro další informace prosím kontaktujte.



by Honeywell

Folleto informativo en la sección 1.4 del anexo II de la Directiva 89/686/CEE

Guantes de protección personal Cat II de artículo 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+

Guantes de protección conforme a la norma EN 420. Aprobada la norma EN 388 de acuerdo con el artículo 10 de la Directiva 89/686/CEE:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Número de identificación: 0121

SATRA Technology Centre, England, Número de identificación: 0321

CTC, 4. rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Número de identificación: 0075



| Número de Artículo | Nombre       | Tamaño = Gr         | EN388 | Prueba de instituto |
|--------------------|--------------|---------------------|-------|---------------------|
| 301                | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121                |
| 302                | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                |
| 303                | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                |
| 305                | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121                |
| 306                | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121                |
| 308+               | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |
| 309+               | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075                |
| 310                | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                |
| 315                | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                |
| 318+               | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |
| 319+               | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |

La anchura y longitud de los artículos 305 + 306 no es conforme con DIN EN 420:2010.

Estos guantes fueron desarrollados especialmente según las exigencias del cliente.

Estos guantes son adecuados para las actividades donde se requiere protección contra lesiones mecánicas superficiales (por ejemplo, instalación, el trabajo sucio).

#### Artículo 315, 306, 302: Protección contra el contacto frío de hasta -20 ° C

(Exposición permanente a temperaturas muy bajas, pueden conducir a la fatiga del material o romper el material)



#### Riesgos de carácter mecánico, EN 388

1º número Resistencia a la abrasión

2º número Resistencia a los cortes

(Mín. 0; Máx. 4)

(Mín. 0; Máx. 5)

3º número Resistencia al desgaste progresivo

4º número Resistencia a pinchazos

(Mín. 0; Máx. 4)

(Mín. 0; Máx. 4)

#### Indicación de advertencia

Estos guantes no ofrecen ninguna protección contra el frío extremo (<-5°C), el calor (>50°C), la corriente eléctrica, Producto químico.

No emplear cerca de partes de maquinaria en movimiento, riesgo de atrapamiento.

El Índice de protección especificado puede verse afectado por factores como la temperatura, la abrasión, etc.

**Aviso de la alergia:** Los guantes pueden contener trazas de ditiocarbamatos. Los artículos 310,315,301,302,303,305,306 contienen trazas de mercaptobenzotiazol debido a la fabricación. artículos 305+306: cloroparafina.

**Almacenamiento/Transporte:** Plano, seco y oscuro, sin carga de peso adicional en su embalaje original, a una temperatura de 5 ° C - 25 ° C.

Proteger de la luz solar y fuentes de ozono.

**Uso:** Utilice sólo el tamaño de guantes adecuado para usted. Tenga en cuenta que al utilizar guantes interiores puede que la funcionalidad

quede limitada. Verifique que el guante no presente daños antes de utilizarlo.

Nunca utilice guantes defectuosos.

**Limpieza:** Limpieza suave hasta 30 °C con mecánica fuertemente reducida. Secado posible en el programa suave.

Para la limpieza, no utilice ningún producto químico ni objetos cortantes (cepillos metálicos, papel de lija, etc.).



**Eliminación de desechos:** Guantes cuando se utiliza bien dispuestos junto con los hogares.

Para más información póngase en contacto con.



by Honeywell

**Infobrošüür punktis 1.4 II liisa direktiivis 89/686/EMÜ****Personal Kaitsekindad Cat II artikkel 301, 302, 303, 305, 306, 308 +, 309 +, 310, 315, 318 +, 319 +**

Kaitsekindad vastavad EN 420. Vastab EN 388 artikli 10 kohaselt direktiivi 89/686/EMÜ:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifitseerimise number: 0121

SATRA Technology Centre, England, Identifitseerimise number: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifitseerimise number: 0075



EST

| Tootenumbr | Nimi         | Suurus = Gr         | EN388 | Testimine vastut |
|------------|--------------|---------------------|-------|------------------|
| 301        | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121             |
| 302        | DiraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121             |
| 303        | DiraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121             |
| 305        | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121             |
| 306        | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121             |
| 308+       | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075             |
| 309+       | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075             |
| 310        | Worktri®     | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321             |
| 315        | Worktri® W   | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321             |
| 318+       | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075             |
| 319+       | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075             |

La anchura y longitud de los artículos 305 + 306 no es conforme con DIN EN 420:2010.

Estos guantes fueron desarrollados especialmente según las exigencias del cliente.

Need kindad sobivad tegevused, kus kaitset pindmised mehaaniliste vigastuste ei ole vajalik (nt paigaldamine, musta töö).

**Artikkel 315, 306, 302: Kaitse kontakti külma alla -20 ° C**

(Permanent kokkupuude väga madal temperatuur võib põhjustada materjali väsimus või murda materjal)

**Mehaanilised ohud, EN 388**

- |                             |                |                                 |                |
|-----------------------------|----------------|---------------------------------|----------------|
| 1. Number Kulumiskindlus    | (min 0, max 4) | 3. Number Rebenemiskindlus      | (min 0, max 4) |
| 2. Number Sisselõikekindlus | (min 0, max 5) | 4. Number Perforatsioonikindlus | (min 0, max 4) |

**Hoiatus!**

Need kindad ei kaitse ekstreemse külma eest (&lt;-5°C), kuuma eest (&gt;50°C), elektrivoolu eest, Kemikaal.

Kindad ei tohi kasutada liikuvate masinate läheduses: sissetõmbe oht.

Antud kaitseindeksit võib mõjutada temperatuur, kulumine jms.

**Allergia Teade:** Kaitsekindad võivad sisaldada ditiokarbamaati. Mudelid 310, 315, 301, 302, 303, 305 ja 306 sisaldavad tootmise isearasuse tõttu merkaptobensoo-liasooli. mudel 305 ja 306: kloorparaafiin.**Hoiustamine /Transport:** Korter, kuivas, pimedas, ilma täiendavate kaal koormus originaalpakendis, temperatuuril 5 ° C - 25 ° C.

Kaitsta päikesevalguse ja osoonilike eest.

**Kasutamine:** Kasutage vaid oma suurusele vastavaid kaitsekindaid. Arvestage, et aluskinnaste kandmisel võivad kinnaste omadused muutuda. Kontrollige enne kasutamist, et kinnastel ei oleks kahjustusi.

Mitte mingil juhul ei tohi kasutada kahjustatud kindaid.

**Puhastamine:** Örnepesu kuni 30 °C. Võib kuivatada pesukuiivats örnal režiimil.

Puhastamiseks ärge kasutage kemikaale ega teravaid esemeid (traatharja, liivaperit jne).

**Käitlemine:** Kindad, kui seda kasutatakse nõuetekohaselt hävitada koos majapidamisprügi.**Lisainformatsiooni saamiseks palume pöörduda.**

by Honeywell

**Esite 1.4 jaksossa liitteessä II direktiivin 89/686/ETY****Henkilökohtaiset Suojakäsineet Cat II artiklan 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+**

Suojakäsineitä normin EN 420. Hyväksytty EN 388 mukaan 10 artiklan direktiivin 89/686/ETY:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Tunnusnumero: 0121

SATRA Technology Centre, England, Tunnusnumero: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Tunnusnumero: 0075



| Tuotenumero | Nimi         | Koko = Gr.          | EN388 | Testaus instituutti |
|-------------|--------------|---------------------|-------|---------------------|
| 301         | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121                |
| 302         | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                |
| 303         | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                |
| 305         | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121                |
| 306         | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121                |
| 308+        | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |
| 309+        | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075                |
| 310         | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                |
| 315         | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                |
| 318+        | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |
| 319+        | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |

Käsineiden 305 ja 306 leveys ja pituus eivät ole standardin DIN EN 420:210 mukaisia.

Käsineet kehitettiin nimenomaan asiakkaiden vaatimusten mukaan.

Nämä käsineet soveltuvat toimintaan, jossa suojaa pinnallinen mekaanisia

vaurioita ei tarvita (esim. asennus, liikainen työ).

**Artiklan 315, 306, 302: Kosketussuojaa kylmää -20 ° C**

(Pysyvä altistuminen hyvin alhaisissa lämpötiloissa voi aiheuttaa materiaalin väsymistä tai rikkoa materiaali)

**Mekaaniset vaarat, EN-388**

1. Numero Kulutuskestävyys

2. Numero Leikkaukestävyys

(Min. 0; Maks. 4)

(Min. 0; Maks. 5)

3. Numero Jatkorepäisyjujuus

4. Numero Pistolujuus

(Min. 0; Maks. 4)

(Min. 0; Maks. 4)

**Varoitukset**

Nämä suojakäsineet eivät suojaa äärimmäiseltä kylmyydeltä (&lt;-5°C), kuumuudelta (&gt;50°C), sähkövirralta, Kemikaali.

Älä käytä liikkuvien koneosien läheisyydessä.

Sellaisten tekijä kuin lämpöä, hiertäminen jne. voivat vaikuttaa ilmoitettuun suojaindekseen.

**Allergia Ilmoitus:** Suojakäsineet voivat sisältää pieniä määriä ditokarbamaattia. Tuotteet 310, 315, 301, 302, 303, 305 ja 306 sisältävät tuotannollisista syistä pieniä määriä merkaptopentsotiatsolia. Tuotteet 305 ja 306: klooriparafiini.**Varastointi / Kuljetus:** Tasainen, kuiva, pimeä, ilman ylimääräisiä kuormitustietoja alkupeäpakkauksessa, lämpötilassa 5 ° C - 25 ° C.

Suojattava auringonvalolta ja otsonilähteiltä.

**Käyttö:** Käytä vain sopivankokoisia suojakäsineitä. Ota huomioon, että suojakäsineiden alla käytettävien käsineiden käyttö voi aiheuttaa haittaa toiminnalle. Tarkista ennen käyttöä, että suojakäsineet ovat vahingoittumattomat.

Älä missään tapauksessa käytä rikkiäisiä suojakäsineitä.

**Puhdistus:** Hienopesu nk. varovaisen mekaniikan ohjelmalla 30 ° C:ssä. Kuivaus säätöohjelmalla mahdollista.

Puhdistukseen ei saa käyttää kemikaaleja eikä teräväreunaisia esineitä (teräsharjoja, hiomapperia jne.).

**Hävittäminen:** Hanskat oikein käytettynä hävittää talousjätteen.

Lisätietoja antavat.



by Honeywell

Brochure d'information à la section 1.4 de l'annexe II de la directive 89/686/CEE



**Protection personnelle des gants Cat II. article 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+**

Gants de protection conforme à la norme EN 420. Approuvé à la norme EN 388, selon l'article 10 de la directive 89/686/CEE:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Numéro d'identification: 0121

SATRA Technology Centre, England, Numéro d'identification: 0321

CTC - 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Numéro d'identification: 0075

| Code article | Nom          | Taille = Gr.        | EN388 | Institut de contrôle |
|--------------|--------------|---------------------|-------|----------------------|
| 301          | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121                 |
| 302          | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                 |
| 303          | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                 |
| 305          | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121                 |
| 306          | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121                 |
| 308+         | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                 |
| 309+         | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075                 |
| 310          | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                 |
| 315          | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                 |
| 318+         | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                 |
| 319+         | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                 |

La longueur et la largeur des gants correspondant aux articles 305 et 306 ne sont pas conformes à la norme DIN EN 420:2010.

Ces gants ont été développés spécifiquement sur demande du client.

Ces gants sont appropriés pour les activités où la protection contre les lésions mécaniques superficielles est nécessaire (par exemple l'installation, le sale boulot).

**L'article 315, 306, 302: Protection contre le contact froid jusqu'à -20 ° C**

(Exposition permanente à des températures très basses peuvent conduire à la fatigue du matériau ou de casser le matériel)



**Risques mécaniques, EN 388**

1. chiffre Résistance à l'abrasion (Min. 0 ; max. 4)
2. chiffre Résistance à la coupure (Min. 0 ; max. 5)
3. chiffre Résistance à la propagation de la déchirure (Min. 0 ; max. 4)
4. chiffre Résistance à la perforation (Min. 0 ; max. 4)

**Avertissement!**

Ces gants de protection n'offrent aucune protection contre le froid extrême (<-5°C), la chaleur (>50°C), le courant, Produit chimique.

Ne pas utiliser à proximité de pièces de machines mobiles, risque d'introduction.

L'indice de protection mentionné peut être influencé par différents facteurs, tels que température, frottement, etc.

**Avis allergie:** Les gants de protection sont susceptibles de contenir des traces de dithiocarbamate.

Les articles 310, 315, 301, 302, 303, 305 et 306 contiennent des traces de mercaptobenzothiazole selon les conditions

de 5 ° C - 25 ° C. De production. Articles 305+306 chloroparaffine.

**Stockage /Transport:** Plat, sec et sombre, sans charge de poids supplémentaire dans son emballage d'origine, à une température Protéger de la lumière du soleil et de toute source d'ozone.

**Utilisez:** Utilisez uniquement des gants de protection de taille adaptée. Veillez à ce que l'utilisation de sous-gants n'entraîne pas la fonctionnalité. Avant toute utilisation, vérifiez l'état des gants.  
N'utilisez en aucun cas de gants de protection endommagés.

**Nettoyage:** Lavage délicat à 30°C maximum en cas de structure mécanique fortement réduite. Séchage avec programme délicat possible. Pour le nettoyage, n'utilisez aucun produit chimique ni aucun objet pointu (brosse métallique, papier de verre, etc.).



**Élimination:** Gants lorsqu'il est utilisé correctement éliminés avec les ordures ménagères.

**Pour plus d'informations s'il vous plaît contacter.**



by Honeywell

Information brochure in section 1.4 of Annex II of Directive 89/686/EEC

Personal Protective gloves Cat II article 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+

Protective Gloves conform to the EN 420 . Approved to EN 388 according to Article 10 of Directive 89/686/EEC:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identification number: 0121

SATRA Technology Centre, England, Identification number: 0321

CTC . 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identification number: 0075



| Article number | Name         | Size = Gr.          | EN388 | Testing institute |
|----------------|--------------|---------------------|-------|-------------------|
| 301            | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121              |
| 302            | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121              |
| 303            | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121              |
| 305            | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121              |
| 306            | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121              |
| 308+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |
| 309+           | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075              |
| 310            | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321              |
| 315            | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321              |
| 318+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |
| 319+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |

The glove width and length for articles 305 + 306 do not conform to DIN EN 420:2010.

These gloves were specially developed to customer specifications.

These gloves are suitable for activities where protection from superficial mechanical injury is required (eg installation, dirty work).

#### Article 315, 306, 302: Protection against contact cold down to -20 °C

(Permanent exposure to very low temperatures can lead to material fatigue or break the material)



#### mechanic risks, EN 388

1st digit Abrasion resistance

2nd digit Cut resistance

(min. 0; max. 4)

(min. 0; max. 5)

3rd digit Tear propagation resistance

4th digit Penetration resistance

(min. 0; max. 4)

(min. 0; max. 4)

#### Warning!

These protective gloves provide no protection against extreme cold (<-5°C), heat (>50°C), electricity, Chemical. Do not use in the vicinity of moving machine parts. Risk of being drawn into the machine.

The specified protective index may be affected by factors such as temperature, abrasion, etc.

**Allergy Notice:** Gloves may contain traces of dithiocarbamates. The production process used means that articles 310,315,301, 302,303,305,306 contain traces of mercaptobenzoic thiazole. Articles 305 + 306: chlorinated paraffin.

**Storage/Transport:** Flat, dry, dark, with no additional weight load in its original packaging, at a temperature of 5 °C - 25 °C. Protect from sunlight and ozone.

**Use:** The protective gloves you wear must be of the correct size. Note that using undershirts may result in some usage restrictions.

Check the protective gloves for damage before you use them.

Damaged protective gloves must not be used under any circumstances.

**Cleaning:** Delicate wash cycle up to 30°C with greatly reduced mechanical action. Can be dried on care programme.

Do not use any chemicals or sharp implements when cleaning (wire brushes, sandpaper, etc.).



**Disposal:** Gloves when used properly disposed of with household.

**For further information please contact.**



by Honeywell

Ενημερωτικό φυλλάδιο στο σημείο 1.4 του παραρτήματος II της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ

Προσωπικά Προστατευτικά γάντια Cat II άρθρο 301, 302, 303, 305, 306, 308 +, 309 +, 310, 315, 318 +, 319 +



GR

Προστατευτικά γάντια σύμφωνα με το πρότυπο EN 420. Εγκρίθηκε EN 388, σύμφωνα με το άρθρο 10 της οδηγίας 89/686/ΕΟΚ:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Αριθμός αναγνώρισης: 0121

SATRA Technology Centre, England, Αριθμός αναγνώρισης: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Αριθμός αναγνώρισης: 0075

| Κωδικός προϊόντος | Όνομα        | Μέγεθος = Gr.       | EN388 | Δοκιμές αντοχής |
|-------------------|--------------|---------------------|-------|-----------------|
| 301               | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121            |
| 302               | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121            |
| 303               | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121            |
| 305               | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121            |
| 306               | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121            |
| 308+              | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075            |
| 309+              | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075            |
| 310               | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321            |
| 315               | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321            |
| 318+              | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075            |
| 319+              | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075            |

Το πλάτος και το μήκος γαντιού των προϊόντων 305 + 306 αντιστοιχούν στις προδιαγραφές DIN EN 420:2010.

Αυτά τα γάντια είναι ειδικής κατασκευής σύμφωνα με τις απαιτήσεις του πελάτη.

Τα γάντια είναι κατάλληλα για τις δραστηριότητες, όπου η προστασία από επιφανειακές μηχανικές βλάβες που απαιτείται (π.χ. εγκατάσταση, βρώμικη δουλειά).

#### Άρθρο 315, 306, 302: Προστασία έναντι επαφής κρύου έως -20 ° C

(Μόνη έκθεση σε πολύ χαμηλές θερμοκρασίες μπορεί να οδηγήσει σε κόπωση υλικό ή να σπάσει το υλικό)



##### Μηχανικοί κίνδυνοι, EN 388

1. Αριθμός Αντοχή στην τριβή

2. Αριθμός Αντοχή στην κοπή

(ελάχισ. 0, μέγ. 4)

(ελάχισ. 0, μέγ. 5)

3. Αριθμός Αντοχή στη συνεχιζόμενη ρήξη (ελάχισ. 0, μέγ. 4)

4. Αριθμός Αντοχή στη διάτρηση (ελάχισ. 0, μέγ. 4)

##### Προειδοποίηση!

Αυτά τα γάντια προστασίας δεν παρέχουν καμία προστασία από το ακραίο ψύχος (<-5°C), την θερμότητα (>50°C), το ρεύμα, χημικά υλικά.

Να μη χρησιμοποιείται κοντά σε κινούμενα μέρη μηχανημάτων, κίνδυνος εμπλοκής.

Ο αναφερόμενος δείκτης προστασίας μπορεί να επιρρεστεί από διάφορους παράγοντες όπως θερμοκρασία, τριβή κλπ.

**Ανακίνηση Αλλεργία:** Τα γάντια (652.701, 702.752) ενδέχεται να περιέχουν ίχνη διαισθητοποιημένης, λόγω παραγωγής τα προϊόντα 310, 315, 301, 302, 303, 305, 306 περιέχουν ίχνη μερκαπτοβενζοθιαζόλης, προϊόντα 305 + 306: Χλωροπαραφίνες.

**Αποθήκευση / Μεταφορά:** Επίπεδη, ξηρά, σκοτεινή, χωρίς επιπλέον βάρος του φορτίου στην αρχική του συσκευασία, σε θερμοκρασία 5 ° C - 25 ° C. Προστατέψτε από το φως του ήλιου και τις πηγές όζοντος.

**Χρήση:** Χρησιμοποιήστε μόνο το μέγεθος γαντιών που είναι κατάλληλο για εσάς. Λάβετε υπόψη σας ότι με τη χρήση των εσωτερικών γαντιών μπορεί να περιοριστεί η λειτουργικότητα. Ελέγξτε πριν από τη χρήση τα γάντια για τυχόν φθορές. Σε καμία περίπτωση δεν πρέπει να χρησιμοποιήσετε γάντια προστασίας.

**Καθαρισμός:** Πλύσιμο στο πρόγραμμα ευαίσθητων έως 30°C με σημαντική περιορισμένες μηχανικές ιδιότητες.

Επιτρέπεται το στέγνωμα σε πρόγραμμα με ευαίσθητα. Στον καθαρισμό δεν επιτρέπεται να χρησιμοποιηθούν χημικές ουσίες, σκληρά αντικείμενα (συρματόβουρτσες, γυαλόχαρτα κλπ.).



**Απόρριψη:** Γάντια όταν χρησιμοποιείται σωστά απορρίπτονται μαζί με τα οικιακά.

Για περισσότερες πληροφορίες παρακαλώ επικοινωνήστε με.



by Honeywell



Információs füzet a melléklet 1.4 II 89/686/EGK irányelv

Személyes Védőkesztyűk Cat II. cikke 301, 302, 303, 305, 306, 308 +, 309 +, 310, 315, 318 +, 319 +

Védőkesztyűk megfelelnek az EN 420. Jóváhagyta az EN 388 szerinti 10. cikke 89/686/EGK irányelv:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Azonosító szám: 0121

SATRA Technology Centre, England, Azonosító szám: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Azonosító szám: 0075



| Cikkszám | Név          | Méret = Gr.         | EN388 | Vizsgáló Intézet |
|----------|--------------|---------------------|-------|------------------|
| 301      | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121             |
| 302      | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121             |
| 303      | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121             |
| 305      | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121             |
| 306      | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121             |
| 308+     | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075             |
| 309+     | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075             |
| 310      | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321             |
| 315      | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321             |
| 318+     | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075             |
| 319+     | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075             |

A 305-ös és 306-os kesztyű szélessége és hossza megfelel a DIN EN 420:2010 szabványnak.

A kesztyűket a felhasználók igényeinek megfelelően fejlesztették ki.

Ezek a kesztyűk alkalmas tevékenységeket, ahol védelmet felületi mechanikai sérülés

van szükség (pl. a bevezetés, piszkos munkát).

**Cikk 315, 306, 302: elleni védelem kapcsolatot hideg -20 °C**

(Állandó expozíció nagyon alacsony hőmérsékleten is eredményezhetik, hogy a fáradtság, vagy megszakítják az anyag)



**Mechanikai kockázatok, EN 388**

1. számjegy Kopásállóság

(Min. 0; Max. 4)

2. számjegy Vágással szembeni ellenállás

(Min. 0; Max. 5)

3. számjegy Továbbszakító erő

(Min. 0; Max. 4)

4. számjegy Szűrővel szembeni ellenállás

(Min. 0; Max. 4)

**Figyelemztető utalás!**

A védőkesztyűk nem nyújtanak védelmet extrém hidegben (<-5°C), Hőség (>50°C), áram, vegyi anyag.

Ne használja mozgó gépkalkitások közelében a behúzás veszélye miatt.

A megadott védelmi indexek külső hatások esetén, úgymint hőmérséklet, dörszülés, stb. változhatnak.

**Allergia Küldemény** A kesztyűk nyomokban ditiokarbamid tartalmazhatnak. A 310-es, 315-ös, 301-es, 302-es, 303-as, 305-ös és 306-os termékek nyomokban a gyártásból származó merkaptobenzotiazolt tartalmaznak. 305+306-os termék: klórparaffin.

**raktározás /szállítás:** Lapos, száraz, sötét, nem plusz súly terhelés az eredeti csomagolásában, a hőmérséklet 5 °C - 25 °C.

Napfénytől és ózon sugárzástól óvni kell.

**Használat:** Csak az Ön kezének megfelelő nagyságú védőkesztyűt használja. Kérjük figyeljen arra, hogy az alulra húzott kesztyű befolyásolhatja az ujjak mozgathatóságát. Kérjük, ellenőrizze le a védőkesztyűt használat előtt, hogy nincsenek-e rajta sérülések! Kérjük, soha ne használjon sérült védőkesztyűt!

**Tisztítás:** Kímélő mosás maximum 30°C-on, csökkentett mechanikával. Szárítható kímélő programban.

Tisztításhoz ne használjon vegyi anyagokat, sem éles szegélyű tárgyakat (pl. drótkéfe, smirgő papír)!



**Elszállítás:** Kesztyűt, amikor helyesen használják megsemmisíteni a háztartási.

További információért kérjük, keresse.



by Honeywell

Opuscolo informativo nella sezione 1.4 dell'allegato II della direttiva 89/686/CEE

Guanti di protezione personale Cat II articolo 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+

Guanti di protezione conforme alla EN 420. Approvata la norma EN 388 ai sensi dell'articolo 10 della direttiva 89/686/CEE:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Numero di identificazione: 0121

SATRA Technology Centre, England, Numero di identificazione: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Numero di identificazione: 0075

| Codice Articolo | Nome         | Misura = Gr.        | EN388 | Testing Institute |
|-----------------|--------------|---------------------|-------|-------------------|
| 301             | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121              |
| 302             | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121              |
| 303             | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121              |
| 305             | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121              |
| 306             | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121              |
| 308+            | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |
| 309+            | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075              |
| 310             | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321              |
| 315             | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321              |
| 318+            | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |
| 319+            | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |

La larghezza e la lunghezza dei guanti degli articoli 305 + 306 è conforme alla norma DIN EN 420:2010.

Questi guanti sono stati appositamente realizzati per soddisfare le esigenze dei clienti.

Questi guanti sono adatti per attività in cui è necessaria una protezione superficiale,

da lesioni meccaniche (installazione per esempio, il lavoro sporco).

**Articolo 315, 306, 302: protezione contro i contatti freddo fino a -20 °C**

(Esposizione permanente a temperature molto basse possono causare affaticamento del materiale o rompere il materiale)



**Rischi meccanici, EN 388**

1a cifra Resistenza all'abrasione

2a cifra Resistenza al taglio

(Min. 0; Max. 4)

(Min. 0; Max. 5)

3a cifra Resistenza alla propagazione dello strappo

4a cifra Resistenza alla perforazione

(Min. 0; Max. 4)

(Min. 0; Max. 4)

#### Avvertenze

Questi guanti di protezione non offrono alcuna protezione contro il freddo estremo (<-5°C), calore (>50°C), corrente, Agente chimico.

Non utilizzare nelle vicinanze di componenti mobili di macchine, pericolo di trascinamento.

L'indice di protezione indicato può essere influenzato da fattori quali la temperatura, l'abrasione, ecc.

**Allergia Avviso:** i guanti possono contenere tracce di diisocianati. Gli articoli 310,315,301,302,303,305,306 contengono, in base al tipo di produzione, tracce di mercaptobenzotiazolo. Articoli 305+306: cloroparaffina.

**Immazzaggio/Trasporto:** Piatto, asciutto, buio, senza carico del peso supplementare nella sua confezione originale,

ad una temperatura di 5 °C - 25 °C. Proteggere dalla luce solare e dalle fonti di ozono.

**Uso:** Utilizzare solo guanti della misura appropriata. Tenere presente che l'impiego di sottoganti può ridurre la funzionalità.

Prima dell'uso accertarsi che i guanti protettivi non presentino danni.

Non utilizzare mai guanti protettivi difettosi.

**Pulizia:** Programma delicati fino a 30°C con proprietà meccaniche notevolmente ridotte. Asciugatura in asciugabiancheria

con programma delicati. Per la pulizia non impiegare sostanze chimiche o oggetti a spigoli vivi (spazzole metalliche, carta vetrata, ecc.).



**Smatlimento:** Guanti se usati correttamente smaltiti con famiglia.

Per ulteriori informazioni si prega di contattare.



by Honeywell

Informacije brošura u točki 1.4 Dodatka II Direktive 89/686/EEC

Osobna zaštitna rukavice Mačka II članku 301, 302, 303, 305, 306, 308 +, 309 +, 310, 315, 318 +, 319 +

Zaštitne rukavice u skladu s EN 420. Odobreno prema EN 388 u skladu s člankom 10 Direktive 89/686/EEC:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifikacijski broj: 0121

SATRA Technology Centre, England, Identifikacijski broj: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifikacijski broj: 0075



| broj Artikla | Naziv        | Veličina = Gr       | EN388 | Ispitivanje izludila |
|--------------|--------------|---------------------|-------|----------------------|
| 301          | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121                 |
| 302          | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                 |
| 303          | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                 |
| 305          | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121                 |
| 306          | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121                 |
| 308+         | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                 |
| 309+         | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075                 |
| 310          | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                 |
| 315          | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                 |
| 318+         | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                 |
| 319+         | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                 |

Širina i duljina rukavica artikala 305 + 306 ne odgovara standardu DIN EN 420:2010.

Ove su rukavice napravljene specijalno prema zahtjevima kupaca.

Ove rukavice su prikladne za aktivnosti u kojima zaštiti od površinske mehanike

oizjede je potrebno (npr. instalacija, prijava posao).

#### Članak 315, 306, 302: Zaštita od dodira hladnoće do -20 °C

(Stalna izloženost vrlo niskim temperaturama može dovesti do zamor materijala ili slomiti materijal)



**mehaničkih rizika, EN 388**

1. brojka čvrstoća na habanje

2. brojka čvrstoća na rezove

(min. 0, maks. 4)

(min. 0, maks. 5)

3. brojka čvrstoća na daljnje kidanje

4. brojka ubodna čvrstoća

(min. 0, maks. 4)

(min. 0, maks. 4)

#### Upozorenje!

Ove zaštitne rukavice ne pružaju zaštitu od ekstremne hladnoće (<-5°C), topline (>50°C), električne struje, kemikalija.

Ne upotrebljavajte u blizini pokretnih dijelova strojeva zbog opasnosti od uvlačenja.

Navedeni indeks zaštite može se izmijeniti uslijed dimbenika kao što su temperatura, habanje i sl.

**Alergija Obavijest:** Rukavice mogu sadržavati tragove ditokarbamata. Artikli 310,315,301,302,303,305,306 sadrže zbog proizvodnje tragove merkaptobenzotiazola. Artikli 305+306: klorparafin.

**skladištenje/transport:** Stan, suho, tamno, bez dodatne težine tereta u originalnom pakiranju, na temperaturi od 5 °C - 25 °C.

Zaštite od sunčeva svjetla i izvora ozona.

**Koristiti:** Upotrebljavajte samo vama primjerenu veličinu zaštitnih rukavica. Imajte na umu da pri upotrebi podrukavica može

doći do smanjenja funkcionalnosti. Prije upotrebe provjerite jesu li zaštitne rukavice oštećene.

Ni u kom slučaju ne upotrebljavajte oštećene zaštitne rukavice.

**Čišćenje:** Štedljivo pranje do 30 °C za strogo reduciranu mehaniku. Sušenje u štedljivom programu je moguće.

Pri čišćenju ne upotrebljavajte nikakve kemikalije ni oštre predmete (žičane četke, brusni papir i sl.).



**Odlaganje otpada:** Rukavice kada se pravilno koristi odlagati zajedno s komunalnim.

**Za sve dodatne informacije molimo kontaktirati.**



by Honeywell

**Direktyvos 89/686/EEB II priedo 1.4 skirsnyje informacinę brošiūrą****Asmeniniai Apsauginės pirštinės Cat. II straipsnis 301, 302, 303, 305, 306, 308 +, 309 +, 310, 315, 318 + 319 +**

Apsauginės pirštinės turi atitikti EN 420. Patvirtintas pagal Direktyvos 89/686/EEB 10 straipsnį EN 388:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifikacijos numeris: 0121

SATRA Technology Centre, England, Identifikacijos numeris: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifikacijos numeris: 0075



| Gaminio numeris | Pavadinimas  | Dydis = Gr.         | EN388 | Bandyimų institutas |
|-----------------|--------------|---------------------|-------|---------------------|
| 301             | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121                |
| 302             | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                |
| 303             | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                |
| 305             | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121                |
| 306             | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121                |
| 308+            | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |
| 309+            | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075                |
| 310             | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                |
| 315             | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                |
| 318+            | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |
| 319+            | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |

Pirštinių (gaminiai Nr. 305 ir 306) plotis ir ilgis neatitinka DIN EN 420:2010.

Šios pirštinės buvo pagamintos specialiai pagal kliento reikalavimus.

Šios pirštinės yra tinkamos veiklai, kai apsaugos nuo paviršiaus mechaniniai apgadینimai turi (pvz., montavimo, purvinas darbas).

**Apsauga 315, 306, 302: nuo susisiekti su Cold iki -20 ° C**

(Nuolatini ekspozicija labai žemoje temperatūroje gali atsirasti medžiagos nuovargis ar nutraukti medžiagos)

**Mechaninė rizika, EN 388**

1. punktas Atsparumas dilimui

(Min. 0; Maks. 4)

3. punktas Atsparumas plyšio sklidimui (Min. 0; Maks. 4)

2. punktas Atsparumas prapjovimui

(Min. 0; Maks. 5)

4. punktas Atsparumas įsidiūrimui (Min. 0; Maks. 4)

**Įspėjamoji nuoroda!**

Šios apsauginės pirštinės neapsaugo nuo didelio šalčio (&lt;-5°C), karščio (&gt;50°C), srovės, Chemikalas.

Nenaudokite šalia judančių mašinų dalių, įrankio pavojus!

Nurodytam apsaugos indeksui įtakos gali turėti tokie indeksai, kaip, pvz., temperatūra, dilimas ir t. t.

**Alergija** Pranešimas: Pirštinėse gali būti diriktarbamtų pėdsakų. Dėl gamybos reikalavimų gaminiuose Nr. 310, 315, 301, 302, 303, 305, 306 yra merkaptobenzotiazolio pėdsakų. Gaminiai Nr. 305 ir 306: chloro parafinas.**Laikymas/Pervežimas:** Butas, sausioje, tamsioje, originalioje pakuotėje neturi papildomo svorio apkrovos, bent 5 ° C temperatūroje - 25 ° C.

Saugokite nuo saulės šviesos ir ozono šaltinių.

**Naudoti:** Naudokite tik sau tinkamo dydžio apsaugines pirštinės. Atkreipkite dėmesį, kad, naudojant apatines pirštinės, gali būti daroma įtaka funkcionalumui. Prieš naudodami apsaugines pirštinės, patikrinkite, ar jos nepažeistos.

Jokių būdų nenaudokite pažeistų apsauginių pirštinių.

**Valymas:** Tausojamasis skalbimas temperatūroje iki 30 ° C, esant stipriai sumažintai mechanikai. Džiovininti galima

naudojant tausojančią programą. Valyti nenaudokite jokių chemikalų ir aštriabriaunių daiktų (vielinių šepetų, švitrinio popieriaus ir t. t.).

**Utilizavimas:** Pirštinės kai naudojamas tinkamai pašalinti kartu su buitinėmis.**Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis.**

by Honeywell

Informācijas brošūra Direktīvas 89/686/EEK II pielikuma 1.4 iedaļā

Personāla Aizsargcimdi Cat II 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+

Aizsargcimdus atbilst EN 420. Apstiprināts ar EN 388 saskaņā ar Direktīvas 89/686/EEK 10 pantu:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifikācijas numurs: 0121

SATRA Technology Centre, England, Identifikācijas numurs: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifikācijas numurs: 0075



LV

| Izstrādājuma modeļa | Nosaukums    | Izmērs = Gr.        | EN388 | Testēšanas institūts |
|---------------------|--------------|---------------------|-------|----------------------|
| 301                 | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121                 |
| 302                 | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                 |
| 303                 | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                 |
| 305                 | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121                 |
| 306                 | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121                 |
| 308+                | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                 |
| 309+                | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075                 |
| 310                 | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                 |
| 315                 | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                 |
| 318+                | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                 |
| 319+                | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                 |

Izstrādājuma Nr. 305 un 306 cimdus platums un garums neatbilst standartam DIN EN 420:2010.

Šie cimdi ir izstrādāti īpaši pēc klientu pieprasījuma.

Šie cimdi ir piemēroti darbiņām, kurās aizsardzību pret vīrusu mehānisku traumu ir nepieciešama (piemēram, uzstādīšana, netīro darbu).

**Pants 315, 306, 302: Aizsardzība pret saskari aukstumu līdz -20 ° C**

(Pastāvīgās iedarbības joti zemās temperatūrās var novest pie materiālu nogurums vai salauzt materiālu)



**Mehāniskā veida riski, EN 388**

1. cipars Aizsardzība pret nodilumu

2. cipars Aizsardzība pret sagriešanas

(Min. 0; maks. 4)

(Min. 0; maks. 5)

3. cipars Aizsardzība pret saraušanu

4. cipars Aizsardzība pret saplīšanu

(Min. 0; maks. 4)

(Min. 0; maks. 4)

**Bridinājuma norāde!**

Šie aizsargcimdi nenodrošina aizsardzību pret ļoti lielu aukstumu (<-5°C), karstumu (>50°C), strāvu, ķīmiskā.

Neizmantot kustīgu mašīnu detaļu tuvumā, pastāv ievilkšanas risks.

Norādīto aizsardzības rādītāju var ietekmēt temperatūra, nodilums u.c. faktori.

**Alerģija Paxinojums:** Aizsargcimdus var būt diitokarbamātu daļiņas. Izstrādājums Nr. 310, 315, 301, 302, 303, 305, 306 ražošanas iepatnību dēļ var būt merkaptobenzo-tiazola daļiņas. Izstrādājumi Nr. 305 un 306: hlorparafīni.

**Uzglabāšana/Transportēšana:** Dzirvoklis, sausā, tumšā, bez papildu masas slodze oriģinālā iepakojumā, temperatūrā no 5 ° C - 25 ° C.

Sargāt no saules gaismas un ozona avotiem.

**Lietojiet:** Izmantojiet tikai tādu cimdus izmēru, kas jums ir piemērots. Nemiet vērā, ka, izmantojot noviekamus cimdus, to darbība var tiks ierobežota. Pirms lietošanas pārbaudiet, vai aizsargcimdi nav bojāti.

Nekādā gadījumā neizmantojiet bojātus aizsargcimdus.

**Tīrīšana:** Sautējpojs mazgāšanas režīms temperatūrā līdz 30 ° C ar ievērojami samazinātu intensitāti. Driks Jāvēt, izmantojot sautējpojošo režīmu. Tīrīšanai neizmantojiet ķīmikālijas vai asus priekšmetus (stiepi sūku, smilšpapīru utt.).



**Utilizācija:** Cimdus izmanto pareizi deponēt kopā ar sadzīves.

Sīkākai informācijai lūdzam sazināties ar.



by Honeywell

Informatie brochure in punt 1.4 van bijlage II van Richtlijn 89/686/EEG

Persoonlijke Beschermende handschoenen Cat II artikel 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+



NL

Beschermende handschoenen voldoen aan de EN 420. Goedgekeurd volgens EN 388 overeenkomstig artikel 10 van Richtlijn 89/686/EEG:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identificatienummer: 0121

SATRA Technology Centre, England, Identificatienummer: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identificatienummer: 0075

| Artikelenummer | Naam         | Maat = Gr.          | EN388 | Testinstituut |
|----------------|--------------|---------------------|-------|---------------|
| 301            | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121          |
| 302            | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121          |
| 303            | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121          |
| 305            | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121          |
| 306            | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121          |
| 308+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075          |
| 309+           | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075          |
| 310            | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321          |
| 315            | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321          |
| 318+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075          |
| 319+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075          |

De lengte en breedte van de handschoenen 305 en 306 is niet overeenkomstig de richtlijn van het Deutsches Institut für Normung DIN EN 420:2010. Deze handschoenen zijn ontwikkeld op basis van specifieke wensen van klanten.

Deze handschoenen zijn geschikt voor activiteiten waarbij de bescherming tegen oppervlakkige mechanische beschadigingen is vereist (zoals installatie, vuile werk).

#### Artikel 315, 306, 302: Bescherming tegen contact koude tot -20 °C

(Permanente blootstelling aan zeer lage temperaturen kunnen leiden tot materiaalmoetheid of breken van het materiaal)



#### Mechanische risico's, EN 388

1. Cijfer Slijtvastheid

2. Cijfer Snijvastheid

(Min. 0; Max. 4)

(Min. 0; Max. 5)

3. Cijfer Doorscheurvastheid

4. Cijfer Steekvastheid

(Min. 0; Max. 4)

(Min. 0; Max. 4)

#### Waarschuwingstijl

Deze veiligheidshandschoenen beschermen niet tegen extreme koude (<-5°C), hitte (>50°C), elektrische stroom, Scheikundige stof.

Niet gebruiken in de nabijheid van bewegende machineonderdelen, gevaar op bekneld geraken.

De aangegeven beschermingsindex kan beïnvloed worden door factoren zoals temperatuur, slijtage, enz.

**Allergie Merk:** De handschoenen kunnen sporen van dithiocarbamaten bevatten. Afhankelijk van de productie kunnen de artikelen

310,315,301,302,303,305 en 306 sporen van mercaptobenzothiazol bevatten. Artikel 305 en 306: Chloorparaffine.

**Bewaring/Transport:** Vlak, droog, donker, met geen extra gewichtsbelasting in de originele verpakking, bij een temperatuur van 5 °C - 25 °C.

Beschermen tegen zonlicht en ozonbronnen.

**Gebruik:** Gebruik enkel de voor u passende maat van veiligheidshandschoenen. Houd er rekening mee dat het.

Controleer voor gebruik of de veiligheidshandschoenen niet beschadigd zijn.

Gebruik nooit handschoenen die schade vertonen.

**Schoonmaken:** Wassen in de veilige modus tot 30°C, zeer licht centrifugerend. Drogen in de veilige modus mogelijk.

Voor het schoonmaken geen chemicaliën, kantige of scherpe voorwerpen (draadborstel, schuurpapier, enz.) gebruiken.



**AFvalverwijdering:** Handschoenen bij het correct gebruik wordt weggegooid bij het huishouden.

Voor meer informatie kunt u contact opnemen met.



by Honeywell

Informasjonsbrosjyre i avsnitt 1.4 i vedlegg II til direktiv 89/686/EEC

Personlig Vernehansker Cat II artikkel 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+

Vernehansker i samsvar med EN 420. Godkjent til EN 374 og EN 388 i henhold til artikkel 10 i direktiv 89/686/EEC:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifikasjonsnummer: 0121

SATRA Technology Centre, England, Identifikasjonsnummer: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifikasjonsnummer: 0075

| Artikkelnummer | Navn         | Størrelse = Gr.     | EN388 | Testinstitutt |
|----------------|--------------|---------------------|-------|---------------|
| 301            | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121          |
| 302            | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121          |
| 303            | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121          |
| 305            | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121          |
| 306            | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121          |
| 308+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075          |
| 309+           | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075          |
| 310            | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321          |
| 315            | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321          |
| 318+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075          |
| 319+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075          |

Hanskebredden og -lengden til artikkel 305 og 306 er ikke iht. DIN EN 420:2010.

Disse hanskene ble utviklet spesielt etter forespørsel fra kunde.

Disse hanskene er egnet for aktiviteter hvor beskyttelse mot overfladiske mekanisk

skade er nødvendig (for eksempel installasjon, skittent arbeid).

**artikkel 315, 306, 302: Beskyttelse mot kontakt kulde ned til -20 ° C**

(Permanent eksponering for svært lave temperaturer kan føre til materielle tretthet eller bryte materialet)



#### Mekaniske risikoer, EN 388

1. Tall Slitestykke (Min. 0, maks. 4)

2. Tall Kuttmotstand (Min. 0, maks. 5)

3. Tall Rivestykke (Min. 0, maks. 4)

4. Tall Punkteringsmotstand (Min. 0, maks. 4)

#### Advarsell

Disse beskyttelseshanskene beskytter ikke mot ekstrem kulde (<-5°C), varme (>50°C), strøm, Kjemikalie.

Må ikke brukes i nærheten av bevegelige maskindeler. Fare for å bli trukket inn i maskinen.

Den angitte beskyttelsesindeksen kan påvirkes av faktorer som temperatur og slitasje.

**Allergi Notice:** Beskyttelseshanskene kan inneholde spor av ditiokarbamat. Artikkel 310, 315, 301, 302, 303, 305, 306 inneholder spor av merkaptobenzothiazol som følge av produksjonsprosessen. Artikkel 305 og 306: Klorparafiner.

**Oppbevaring/Transport:** Flat, tørt, mørkt, uten ekstra vektbelastning i originalemballasjen, ved en temperatur på 5 ° C - 25 ° C.

Beskyttes mot sollys og ozonkilder.

**Bruk:** Vær nøye med å velge riktig hanskestørrelse. Vær oppmerksom på at bruk av underhansker kan påvirke beskyttelseshanskenes funksjonalitet. Kontroller før bruk at beskyttelseshanskene ikke er skadet.

Skadde beskyttelseshansker skal ikke under noen omstendighet brukes.

**Rengjøring:** Skåneprogram maks. 30 °C med sterkt redusert sentrifugering. Kan tørketromles på skåneprogram.

Ikke bruk kjemikalier eller gjenstander med skarpe kanter (f.eks. stålborste, smergelpapir) ved rengjøring.

**Kassering:** Hansker når de brukes riktig kastes med husholdningsavfall.

For ytterligere informasjon vennligst kontakt.



NO



by Honeywell

Broszura informacyjna w pkt 1.4 załącznika II dyrektywy 89/686/EWG

Osobiste Rękawice ochronne Cat II artykuł 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+

Rękawice ochronne zgodne z EN 420. Zatwierdzony z EN 374 i EN 388 zgodnie z artykułem 10 dyrektywy 89/686/EWG:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Numer identyfikacyjny: 0121

SATRA Technology Centre, England, Numer identyfikacyjny: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Numer identyfikacyjny: 0075



PL

| numer Artykułu | nazwa        | rozmiar = Gr        | EN388 | Instytut Badawczy |
|----------------|--------------|---------------------|-------|-------------------|
| 301            | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121              |
| 302            | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121              |
| 303            | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121              |
| 305            | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121              |
| 306            | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121              |
| 308+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |
| 309+           | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075              |
| 310            | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321              |
| 315            | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321              |
| 318+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |
| 319+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |

Szerokość rękawic i długość artykułów 305 i 306 nie odpowiada normie DIN EN 420:2010.

Rękawice tego typu zostały opracowane według wymagań klientów.

Rękawice te nadają się do prac, w których wymagana jest ochrona przed powierzchniowymi uszkodzeniami mechanicznymi (np. montaż).

**Artykuł 315, 306, 302: Ochrona przed zimnem kontakt do -20 ° C**

(Stała ekspozycja na bardzo niskich temperaturach może prowadzić do zmęczenia materiału lub pęknięcia materiału)



#### Zagrożenia mechaniczne, EN 388

- |                                                    |                                                    |
|----------------------------------------------------|----------------------------------------------------|
| 1. cyfra odporność na ścieranie (min. 0; maks. 4)  | 3. cyfra odporność na przedarcie (min. 0; maks. 4) |
| 2. cyfra odporność na przecięcie (min. 0; maks. 5) | 4. cyfra odporność na przekłucie (min. 0; maks. 4) |

#### ostrzeżenie!

Te rękawice ochronne nie zapewniają ochrony przed ekstremalnie niskimi temperaturami (<-5 °C), ciepło (>50 °C), elektryczność, chemikalia.

Nie używać w pobliżu ruchomych części maszyny. Ryzyko włączenia się w maszynę.

Na deklarowany współczynnik ochronny, mogą mieć wpływ takie czynniki jak: temperatura, ścieranie, itp.

**Wskazówka dla alergików:** Rękawice mogą zawierać śladowe ilości ditkaroaminianów. Ze względu na produkcyjnych artykuły 310, 315, 301, 302, 303, 305, 306 zawierają śladowe ilości merkaptobenzotiazolu. Artykuły 305 i 306: chloroparafina.

**przechowywanie/transport:** Płaskie, suche, ciemne, Bez dodatkowych ładunków, w oryginalnym opakowaniu, w temperaturze 5 ° C - 25 ° C.

Chronić przed słońcem i ozonem.

**Stosowanie:** Rękawice ochronne nosić muszą być odpowiedniej wielkości. Zauważyć, że undergloves może prowadzić do pewnych ograniczeń w użyciu. Sprawdź rękawic za szkody przed ich użyciem.

Uszkodzone rękawice ochronne nie mogą być używane w żadnych okolicznościach.

**Czyszczenie:** Program do prania delikatnych tkanin w temperaturze do 30°C przy bardzo ograniczonym praniu mechanicznym. Program suszenia do tkanin delikatnych.



Do czyszczenia nie stosować żadnych chemikaliów, jak również żadnych ostrych elementów (szczotki metalowe, papier ścierny).

**Usuwanie:** Rękawice stosowane prawidłowo usunięte z gospodarstwa domowego.

W celu uzyskania dalszych informacji prosimy o kontakt.



by Honeywell



**Brochura de informação no ponto 1.4 do anexo II da Directiva 89/686/CEE****Luvas de protecção pessoal Cat II do artigo 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+**

Luvas de protecção em conformidade com a EN 420. Aprovada a EN 388 nos termos do artigo 10 ° da Directiva 89/686/CEE:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Número de identificação: 0121

SATRA Technology Centre, England, Número de identificação: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Número de identificação: 0075

| Número do Artigo | Nome         | Tamanho = Gr.       | EN388 | Instituto de Teste |
|------------------|--------------|---------------------|-------|--------------------|
| 301              | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121               |
| 302              | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121               |
| 303              | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121               |
| 305              | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121               |
| 306              | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121               |
| 308+             | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075               |
| 309+             | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075               |
| 310              | Worktrill®   | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321               |
| 315              | Worktrill® W | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321               |
| 318+             | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075               |
| 319+             | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075               |

A largura das luvas e o comprimento dos artigos 305 + 306 não corresponde à norma DIN EN 420:2010.

Estas luvas foram desenvolvidas especificamente de acordo com os requisitos do cliente.

Essas luvas são adequadas para as atividades onde a proteção do ferimento mecânico superficial é necessária (por exemplo, a instalação, o trabalho sujo).

**Artigo 315, 306, 302: Protecção contra o contacto frio abaixo de -20 ° C**

(Exposição permanente a temperaturas muito baixas podem levar à fadiga do material ou quebrar o material)

**Riscos mecânicos, EN 388**

1. Algarismo Resistência à fricção (Min. 0; Max. 4)
2. Algarismo Resistência ao corte (Min. 0; Max. 5)
3. Algarismo Resistência ao rompimento alargado (Min. 0; Max. 4)
4. Algarismo Resistência à perfuração (Min. 0; Max. 4)

**Aviso!**

Estas luvas de proteção não oferecem proteção contra o frio intenso (&lt; -5 ° C), calor (&gt; 50 ° C), eletricidade, química.

Não utilizar perto de elementos móveis de máquinas - perigo de captação.

O índice de proteção indicado pode ser influenciado por factores como a temperatura, fricção, etc.

**Aviso alergia:** As luvas de protecção podem conter vestígios de ditocarbamato. Os artigos 310,315,301,302,303,305,306 vestígios de mercaptobenzotiazol. Artigo 305+306: Cloroparafina.**Armazenamento/Transporte:** Plano, seco, escuro, sem carregar o peso adicional em sua embalagem original, a uma temperatura de 5 ° C - 25 ° C. Proteger contra luz solar e fontes de ozono.**Uso:** Utilize apenas o tamanho da luva de protecção indicado para si. Tenha em atenção que, se utilizar outras luvas por debaixo, p poderá estar a condicionar a sua funcionalidade. Antes da sua utilização, verifique as luvas quanto a danos.

Não utilize, de forma alguma, luvas de protecção danificadas.

**Limpeza:** Lavável à máquina até 30°C, em programas de roupa delicada. Possível secar no programa de roupa delicada.

Não utilize quaisquer químicos nem objectos de arestas vivas (escova metálica, papel esmerilado, etc.) para limpar as luvas.

**Eliminar como resíduo:** Luvas quando usado corretamente eliminados com o lixo doméstico.

Para mais informações contactar.



by Honeywell

Broguri de informare la punctul 1.4 din anexa II din Directiva 89/686/CEE

Mănuși de protecție individuală Cat II articol 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+



RO

Mănuși de protecție în conformitate cu EN 420. Aprobate de EN 388 în conformitate cu articolul 10 din Directiva 89/686/CEE:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Număr de identificare: 0121

SATRA Technology Centre, England, Număr de identificare: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Număr de identificare: 0075

| Cod Articol | Nume         | Mărime = Gr         | EN388 | Testarea institut |
|-------------|--------------|---------------------|-------|-------------------|
| 301         | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121              |
| 302         | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121              |
| 303         | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121              |
| 305         | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121              |
| 306         | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121              |
| 308+        | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |
| 309+        | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075              |
| 310         | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321              |
| 315         | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321              |
| 318+        | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |
| 319+        | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075              |

Lungimea și lățimea mănușilor identificate ca articolele 305 + 306 nu corespunde DIN EN 420:2010.

Aceste mănuși au fost create special conform cerințelor clientului.

Aceste mănuși sunt potrivite pentru activități de protecție în cazul în care de la un prejudiciu mecanic superficial este necesar (de exemplu, instalarea, treburile murdare).

#### Articolul 315, 306, 302: Protecția împotriva contactului frig până la -20 ° C

(Expunerea permanentă la temperaturi foarte scăzute poate duce la oboseala materialului sau de a sparge materialului)



##### Riscuri mecanice, EN 388

1. Cifra Rezistență la abraziune (Min. 0; Max. 4)
2. Cifra Rezistență la tăiere (Min. 0; Max. 5)

3. Cifra Rezistență la propagarea rupturii (Min. 0; Max. 4)
4. Cifra Rezistență la perforare (Min. 0; Max. 4)

#### Avvertiment!

Aceste mănuși de protecție nu oferă protecție la temperaturi extrem de scăzute (<-5°C), căldurii (>50°C), curentului electric, Substanță chimică.

A nu se utiliza în apropierea pieselor în mișcare ale mașinilor, risc de prindere.

Indicele de protecție indicat poate fi influențat de factori cum ar fi temperatura, fricțiunea etc.

**Alergie Comunicarea:** Mănușile pot conține urme de diisocarbamați. Articolele 310,315,301,302,303,305,306 conțin urme de mercaptobenzotiazol, condiționate de procesul de producție. Articolul 305+306: Clorparafină.

**Depozitare/Transport:** Plat, uscat, întunecat, cu nici o masă scrisă suplimentare în ambalajul original, la o temperatură de 5 ° C - 25 ° C.

A se proteja împotriva luminii solare și a surselor de ozon.

**Utilizare:** Utilizați numai mărimea de mănuși corespunzătoare pentru Dvs. Rețineți că la utilizarea unor mănuși pe dedesubt riscăți să afectați funcționalitatea acestui produs. Înainte de utilizare, controlați mănușile pentru a nu prezenta deteriorări.

Nu utilizați în nici un caz mănuși de protecție defecte.

**Curățare:** Spălare în program pentru rufe delicate 30°C cu mecanică redusă. Uscarea în programul pentru rufe delicate este permisă.

Nu utilizați pentru curățare substanțe chimice sau obiecte cu muchii ascuțite (perli de sărmă, șmirghel etc.)



**Eliminare:** Mănuși atunci când sunt utilizate în mod corespunzător cu eliminate de uz casnic.

Pentru informații suplimentare vă rugăm să contactați.



by Honeywell

# Информационная брошюра в разделе 1.4 Приложения II Директивы 89/686/ЕЕС

Средства индивидуальной защиты Cat II перчатки статьи 301, 302, 303, 305, 306, 308 +, 309 +, 310, 315, 318 +, 319 +

Защитные перчатки соответствуют EN 420. Соответствуют EN 388 в соответствии со Статьей 10 Директивы 89/686/ЕЕС:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Идентификационный номер: 0121

SATRA Technology Centre, England, Идентификационный номер: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Идентификационный номер: 0075



RUS

| Номер артикула | Название     | Размер = Gr.        | EN388 | Идентификационный номер |
|----------------|--------------|---------------------|-------|-------------------------|
| 301            | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121                    |
| 302            | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                    |
| 303            | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                    |
| 305            | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121                    |
| 306            | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121                    |
| 308+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                    |
| 309+           | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075                    |
| 310            | Worktrial®   | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                    |
| 315            | Worktrial® W | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                    |
| 318+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                    |
| 319+           | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                    |

Длина и ширина перчатки артикулов 305 + 306 не соответствуют DIN EN 420:2010.

Данные перчатки были изготовлены в соответствии с индивидуальными требованиями клиента.

Эти перчатки предназначены для деятельности, где защита от механических повреждений поверхностного требуется (например, установка, грязную работу).

## Статья 315, 306, 302: Защита от прикосновения холодной температуре до -20 ° C

(Постоянное воздействие очень низких температурах может привести к усталости материала или сплывать материал)



### Механические риски, EN 388

1. Цифра Прочность к истиранию

(мин. 0; макс. 4)

2. Цифра Прочность на разрез

(мин. 0; макс. 5)

3. Цифра Прочность к продолжению разрыва

(мин. 0; макс. 4)

4. Цифра Прочность на укол

(мин. 0; макс. 4)

### Предупреждение!

Данные защитные перчатки не защищают от экстремально холода (<-5°C), высоких температур (>50°C), тока, Химикат.

На использование вблизи подвижных частей машинных установок, опасность затягивания.

На указанный индекс защиты могут влиять такие факторы, как температура, износ и т.п.

**Аллергия Обратите внимание:** Перчатки (652, 701, 702, 752) могут содержать следы дитиокарбаматов. В силу особенностей производства артикулы 310, 315, 301, 302, 303, 305, 306 содержат следы меркаптобензотиазола. Артикулы 305+306: хлорпарафины.

**Хранение/Транспортировка:** Плоский, сухом, темном, без дополнительной нагрузки весом в оригинальной упаковке, при температуре от 5 ° C - 25 ° C. Беречь от солнечного света и источников озона.

**Использование:** Используйте только защитные перчатки подходящего вам размера. Обратите внимание, что использование нижних перчаток может привести к ограничению функциональности. Проверьте защитные перчатки перед использованием на предмет повреждений. Ни в коем случае не используйте поврежденные защитные перчатки.

**Чистка:** Щадящая очистка при 30 °C и значительном снижении механического воздействия. Сушка возможна при щадящей программе. Для чистки не следует использовать химикаты, а также острые предметы (проволочные щетки, наждачную бумагу и т.д.).



**Утилизация:** Перчатки когда используется должным образом утилизировать вместе с бытовыми.

За дополнительной информацией обращайтесь.



by Honeywell

Informačná brožúra v oddieli 1.4 prílohy II smernice 89/686/EHS

Osobné ochranné rukavice Cat II článku 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+

Ochranné rukavice v súlade s EN 420. Schválené podľa EN 388 v súlade s článkom 10 smernice 89/686/EHS:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifikačné číslo: 0121

SATRA Technology Centre, England, Identifikačné číslo: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifikačné číslo: 0075



SK

| Č. výrobku | Meno         | Veľkosť = Gr        | EN388 | Skúšobný ústav |
|------------|--------------|---------------------|-------|----------------|
| 301        | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121           |
| 302        | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121           |
| 303        | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121           |
| 305        | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121           |
| 306        | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121           |
| 308+       | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075           |
| 309+       | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075           |
| 310        | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321           |
| 315        | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321           |
| 318+       | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075           |
| 319+       | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075           |

Šírka a dĺžka rukavíc č. 305 a 306 nezodpovedá norme DIN EN 420:2010.

Tieto rukavice sme vyhotovili špeciálne na základe dopytu zákazníkov.

Tieto rukavice sú vhodné pre aktivity kde je ochrana pred povrchne mechanické poškodenie vyžaduje (napr. inštalácia, špinavú prácu).

#### Článok 315, 306, 302: Ochrana proti dotyku chlade až -20 °C

(Stála expozícia veľmi nízkej teploty môžu viesť k únave materiálu alebo zlomíť materiál)



##### Mechanické riziká, EN 388

1. Číslo odolnosť proti oderu (min. 0; max. 4)

2. Číslo odolnosť proti prerezaniu (min. 0; max. 5)

3. Číslo odolnosť proti natrhnutiu (min. 0; max. 4)

4. Číslo odolnosť proti prepichnutiu (min. 0; max. 4)

#### Upozornenie!

Tieto ochranné rukavice neposkytujú žiadnu ochranu proti extrémnemu chladu (<-5°C), tepelným rizikám (>50°C), elektrickému prúdu, Chemikáliám. Rukavice nepoužívajte v blízkosti pohyblivých častí strojov, hrozí nebezpečenstvo vtiahnutia.

Uvedený index ochrany môžu ovplyvňovať faktory ako sú teplota, oder a pod.

**Všimnite si, alergie:** Ochranné rukavice môžu obsahovať stopy diisokyanátov. Výrobky č. 310, 315, 301, 302, 303, 305, 306 môžu v závislosti od výrobného postupu obsahovať stopy merkaptobenzotiazolu. Výrobok č. 305 a 306: chlороvané parafíny.

**Skladovanie/Preprava:** Ploché, suché, tmavé, bez ďalšej záťa v originálnom balení, pri teplote 5 °C - 25 °C.

Rukavice chráňte pred slnečným žiarením a zdrojmi ozónu.

**Použitie:** Používajte iba vhodnú veľkosť ochranných rukavíc. Majte na pamäti, že použitie spodných rukavíc môže mať negatívny vplyv na funkčnosť ochranných rukavíc. Pred použitím skontrolujte, či ochranné rukavice nevykazujú poškodenia. Poškodené ochranné rukavice v žiadnom prípade nepoužívajte.

**Čistenie:** Šetrný prací program do 30 °C s výrazne obmedzeným mechanickým pôsobením. Možné sušenie v sušičke na šetrnom programe. Na čistenie nepoužívajte žiadne chemikálie a ani predmety s ostrými hranami (drôtená kefa, brúsny papier a pod.).



**Likvidácia:** Rukavice pri správnom použití likvidované v domácnostiach.

Pre ďalšie informácie prosím kontaktujte.



by Honeywell

**Informacijska brošura v oddelku 1.4 Priloge II Direktive 89/686/EGS****Osební Zaštitné rukavice Cat II člena 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+**

Zaštitné rukavice v skladu z EN 420. Odobreno z EN 388 v skladu s členom 10 Direktive 89/686/EGS:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Matična številka: 0121

SATRA Technology Centre, England, Matična številka: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Matična številka: 0075



| Številka izdelka | Ime          | Velikost = Gr.      | EN388 | Testiranje inštitut |
|------------------|--------------|---------------------|-------|---------------------|
| 301              | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121                |
| 302              | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                |
| 303              | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121                |
| 305              | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121                |
| 306              | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121                |
| 308+             | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |
| 309+             | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075                |
| 310              | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                |
| 315              | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321                |
| 318+             | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |
| 319+             | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075                |

Širina in dolžina rokavic izdelkov 305 in 306 nista v skladu s standardom DIN EN 420:2010.

Te rokavice so bile razvite posebej na zahtevo strank.

Te rokavice so primerni za dejavnosti, pri katerih je zaščita pred površno mehanske poškodbe potrebno (npr. namestitve, umazano delo).

**Člen 315, 306, 302: Zaščita pred stikom mráz do -20 ° C**

(Stalna izpostavljenost do zelo nizkih temperaturah lahko povzroči utrujenost materiala ali prekinitev materiala)

**Mehanske nevarnosti, EN 388**

1. številka Abrazivna odpornost

2. številka Odpornost proti urezninam

(Min. 0; Maks. 4)

(Min. 0; Maks. 5)

3. številka Odpornost proti nadaljnjemu trganju

4. številka Odpornost proti vbodom

(Min. 0; Maks. 4)

(Min. 0; Maks. 4)

**Opozorilo!**

Te zaštitne rokavice niso namenjene zaščiti pred izjemnim mrázom (&lt;-5°C), vročino (&gt;50°C), električnim tokom, Kemikalijami.

Ne uporabljajte v bližini gibljivih delov stroja, nevarnost povleka.

Na naveden indeks zaščite lahko vplivajo faktorji, npr. temperatura, obraba itd.

**Alergija Obvestilo:** Rokavice lahko vsebujejo sledove ditiokarbamatov. Odvisno od izdelave izdelki 310, 315, 301, 302, 303, 305, 306 vsebujejo sledove merkaptobenzotiazola. Izdelka 305 in 306: kloroparafini.**Skladiščenje/Transport:** Stanovanje, suho, temno, brez dodatne obremenitve teža v originalni embalaži, pri temperaturi od 5 ° C - 25 ° C. Zavarujte jih pred sončno svetlobo in ozonom.**Uporaba:** Uporabljajte samo ustrezno velikost zaštitnih rokavic. Upoštevajte, da pri uporabi rokavic, ki jih lahko uporabljate pod drugimi rokavicami, lahko pride do omejene funkcionalnosti. Pred uporabo preverite, ali so zaštitne rokavice poškodovane. Poškodovanih rokavic ne uporabljajte.**Čiščenje:** Program za občutljivo perilo do 30 ° C pri nizkem številu vrtiljev centrifuge. Sušenje je možno s programom za fino sušenje. Za čiščenje ne uporabljajte kemikalij in ostrih predmetov (žičnih krtač, smirkovega papirja).**Odstranjevanje:** Rokavice se uporabljajo, če so pravilno odstranili z gospodinjstvi.**Za dodatne informacije se obrnite na.**

by Honeywell

Informationsbroschyr i punkt 1.4 i bilaga II till direktiv 89/686/EEG

Personlig Skyddshandskar kategori II artikel 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+

Skyddshandskar överensstämmer med EN 420. Godkänd enligt EN 388 enligt artikel 10 i direktiv 89/686/EEG:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Identifieringsnummer: 0121

SATRA Technology Centre, England, Identifieringsnummer: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Identifieringsnummer: 0075



8

| artikelnummer | namn         | storlek = Gr.       | EN388 | Testinstitut |
|---------------|--------------|---------------------|-------|--------------|
| 301           | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121         |
| 302           | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121         |
| 303           | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121         |
| 305           | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121         |
| 306           | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121         |
| 308+          | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075         |
| 309+          | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075         |
| 310           | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321         |
| 315           | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321         |
| 318+          | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075         |
| 319+          | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075         |

Handsken bredd och längd hos artikel 305 och 306 uppfyller inte DIN EN 420:2010.

Dessa handskar är särskilt framtagna på kundens begäran.

Dessa handskar är lämpliga för verksamheter där skydd mot yttliga mekaniska

skador som krävs (t.ex. installation, smutsiga arbetet).

**Artikel 315, 306, 302: Skydd mot beröring kyla ner till -20 °C**

(Permanent exponering för mycket låga temperaturer kan leda till materialutmattning eller bryta materialet)



#### Mekaniska risker, EN 388

1. siffror slitstyrka

2. siffror skärhållfasthet

(Min. 0; Max. 4)

(Min. 0; Max. 5)

3. siffror återhållfasthet

4. siffror stickhållfasthet

(Min. 0; Max. 4)

(Min. 0; Max. 4)

#### Varningsupplysningar!

Dessa skyddshandskar ger inget skydd mot extrem kyla (<-5°C), värme (>50°C), ström, kemikalier.

Använd inte i närheten av rörliga maskindelar, fara för indragnings.

Det angivna skyddsindexet kan påverkas av faktorer som temperatur, försiltnings, osv.

**Allergi Meddelande:** Skyddshandskarna (625, 701, 702 och 752) kan innehålla spår av diisocyanat. Artikel 310, 315, 301, 302, 303, 305 och 306 innehåller beroende på produktionen spår av merkaptobenzotiazol. Artikel 305 och 306: klorsparaffiner.

**Lagring/transport:** Platt, torrt, mörkt, utan några extra viktbelastning i originalförpackningen vid en temperatur av 5 °C - 25 °C.

Skydda mot solljus och ozonkällor.

**Använd:** Använd bara den handskstorlek som är lämplig för dig. Beakta att funktionaliteten kan försämrats vid användning av underhandskar.

Kontrollera före användningen att handskarna inte är skadade.

Använd inte skadade handskar under några omständigheter.

**Rengöring:** Skonprogram upp till 30 °C med starkt reducerad mekanisk bearbetning. Torkning i skonsamt program möjlig.

Använd inga kemikalier eller föremål med vassa kanter (stålborstar, smärgelpapper, etc.) vid rengöring.



**Bortskaffning:** Handskar används korrekt kastas tillsammans med hushåll.

För ytterligare information kontakta.



by Honeywell

Direktif 89/686/EEC Ek II Bölüm 1.4 'te bilgilendirme broşürü

Kişisel Koruyucu eldiven Cat II makedalede 301, 302, 303, 305, 306, 308+, 309+, 310, 315, 318+, 319+

Koruyucu Eldivenler EN 420 uygundur. Direktif 89/686/EEC Madde 10 EN 388 Onaylı:

IFA, Alte Heerstrasse 111, D-53757 Sankt Augustin, Kimlik numarası: 0121

SATRA Technology Centre, England, Kimlik numarası: 0321

CTC, 4, rue Hermann Frenkel, 69367 Cedex 07-France, Kimlik numarası: 0075



(TR)

| Ürün No | Ad           | Büyüklik = Gr       | EN388 | Denetleme kurumu |
|---------|--------------|---------------------|-------|------------------|
| 301     | Man at Work® | 8, 9, 10, 11        | 2111  | 0121             |
| 302     | DuraCold®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121             |
| 303     | DuraMech®    | 9, 10, 11, 12       | 2111  | 0121             |
| 305     | GiboMech®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2121  | 0121             |
| 306     | GiboCold®    | 7, 8, 9, 10, 11, 12 | 2231  | 0121             |
| 308+    | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075             |
| 309+    | Nitex®       | 8, 9, 10            | 4111  | 0075             |
| 310     | Worktril®    | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321             |
| 315     | Worktril® W  | 8, 9, 10, 11        | 3111  | 0321             |
| 318+    | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075             |
| 319+    | Nitex®       | 9, 10               | 4111  | 0075             |

305 + 306 ürünlerinin eldiven genişliği ve uzunluğu DIN EN 420:2010'a uygun değildir.

Bu eldivenler özel olarak müşteriler talepleri doğrultusunda geliştirilmiştir.

Bu eldivenler yüzeysel mekanik yaralanmalara karşı koruma (örneğin yükleme, kirliliği gerektirildiğinde faaliyetleri için uygundur) vardır.

**Madde 315, 306, 302: 'den aşağı soğuk temasa karşı koruma -20 °C**

(Daimi çok düşük sıcaklıklara maruz malzeme yorgunluğa yol veya malzemenin zarar verebilir)



**Mekanik riskler, EN 388**

1. Rakam Aşınmaya karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 4)
2. Rakam Kesilmeye karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 5)
3. Rakam Yırtılmaya devam etme dayanıklılığı (asgari 0...azami 4)
4. Rakam Batmaya karşı dayanıklılık (asgari 0...azami 4)

**Uyarı!**

Bu koruyucu eldivenler aşırı soğuğa karşı koruma sağlamaz (<-5°C), ısıya (>50°C), şuna, Kimyasal.

Hareketli makine parçalarının yakınında kullanmayın, içeri çekime tehlikesi vardır.

Belirtilen koruma endeksi sıcaklık, aşınma vs. gibi faktörler nedeniyle etkilenebilir.

**Alerji Bildirimi:** Eldivenler (652,701,702,752) dityokarbamat izleri içerebilir. 310, 315, 301, 302, 303, 305, 306 numaralı ürünler üretimden kaynaklanan nedenlerden dolayı merkaptobenzotiyazol izleri içerir. Ürün 305+306: Klor parafin.

**Depolama/Taşıma:** Düz, kuru karanlık ve koruyucu eldivenin üzerine ilave ağırlık bindirmeden 5°C - 25°C arasındaki oda sıcaklığında depolayın. Güneş ışınına ve ozon kaynağına karşı koruyun.

**Kullanım:** Sadece size uygun koruyucu eldiven ölçülerini kullanın. Eldivenin altına giyilen eldiven kullanıldığında işlevselliğin olumsuz etkilenebileceğine dikkat edin. Kullanmadan önce koruyucu eldivenleri hasar bakımından kontrol edin. Asla hasarlı koruyucu eldivenler kullanmayın.

**Temizlik:** Mekanik aşırı azaltılmış şekilde 30°C'ye kadar hassas yıkama işlemi. Hassas programda kurulanabilir. Temizleme için kimyasallar ve ayrıca keskin kenarlı cisimler (tel fırça, zımpara kağıdı vs.) kullanmayın.



**Tasfiye:** Eldiven düzün ev ile bertaraf kullanılır.

**Daha fazla bilgi için lütfen.**



by Honeywell







KCL GmbH  
D - 36124 Eichenzell

Tel. ++49-6659-87300  
Fax ++49-6659-87155



# EG-Konformitätserklärung im Sinne der EG-Richtlinien

Der in der Europäischen Gemeinschaft ansässige Schutzhandschuhhersteller

**KCL GmbH**  
**Industriepark Rhön**

**Am Kreuzacker 9**  
**D - 36124 Eichenzell**

erklärt hiermit, dass der **Schutzhandschuh der Kategorie II,**  
**Schutzhandschuh gegen mechanische Risiken**

## Man at Work<sup>®</sup> 301

EN 388



2111

den grundlegenden Anforderungen der EG-Richtlinie über  
persönliche Schutzausrüstung 89/686/EWG entspricht.

Angewandte harmonisierte Norm:

EN 420:2003, EN 388:2003

Der beschriebene Schutzhandschuh ist identisch mit der  
EWG-Baumusterprüfbescheinigung

**BGIA 0801051**

vom

**11.03.2008**

ausgestellt vom

BIGA Europäisch notifizierte Stelle, Kenn-Nummer 0121

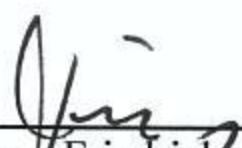
Berufsgenossenschaftliches Institut für Arbeitsschutz

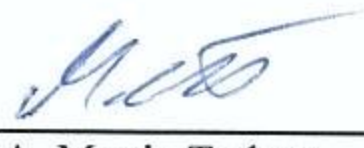
Alte Heerstraße 11

53757 St. Augustin

Eichenzell, den

09.06.2010

  
Werner Friedrichs  
Geschäftsführer

  
i.A. Martin Trabert  
Leiter Qualitätswesen

www.kcl.de  
vertrieb@kcl.de

